

〔首獎〕

佇外垵海岸走揣痕跡

李秀

1. 狂奔的海域

有人知影我的祕密佇佗位，祕密就會消失佇空氣
 風佇外垵島嶼琴子頂，一直挨吹拍著澎湃的樂章
 我的宮殿刻佇石壁縫，雖然受著海風忘情吞食
 我知影，伊會受著保護，因為佇故鄉的土地

不過，媽媽，我的宮殿忽然無影無跡
 誓言已經風化矣，我的祕密堅凍佇海湧
 汝暝日守護這塊澎湖島嶼，敢通共我講

因為風？因為浪？因為時間？因為空間？

2. 坡頂三仙塔

宿命恰信仰互相滾絞佇外垵漁港
 當年為著留予過往漁船平安的通知
 溫府王爺降旨起造坡頂這三座仙塔

假使每一個流浪佇海外的澎湖團孫號作海賊
 海賊轉來伊的領地，少年海賊已經對伊生份
 伊已經失去領地，領地單那存佇伊的記池內

老人亭四色叫牌當中，揣著一絲絲仔母親的風景
 但是假包 (paus) 的幻影，猶閣須要三仙塔的指引
 無者，走揣先祖的血跡，會閣絞入去海湧中漂流

3. 車葉仔（螺旋槳）的氣勢

車葉仔捲起倮濟的倒流恰水湧

海賊捲起的波浪，佇外坡的日頭跋

車葉仔無奈倒咧，欲講以早的水流

但是，纜繩已經冗去！

轉來的海賊失去伊的領地恰風景

一切的搶奪留落來單那時光的皺紋

搶奪物品？搶奪時間？搶奪空間？

是啊，纜繩已經冗去！

捲倒轉來的波浪堅凍佇海墘日頭跋

以早的勇猛挺進，今日的漚鐵踞腳

恬恬靜靜車葉仔，時光的牽牽拖拖

纜繩已經冗去！纜繩已經冗去矣！

4. 螺仔殼的虛空

倒手摸著清朝康熙，正跛踏著外垵村

複雜幼路的雕刻呈現溫王爺的柔情威武

思念的字姓刻佇廟寺石柱的寄付名單之間

阿爸，我親像佇遮會當掠著汝一寡仔風采

當年韋恩風颳當咧凌遲恰您血肉相連的島嶼

汝奄奄一息的身軀，那會堪得彼場狂風暴雨

落尾汝停止莊嚴的氣絲，留落滿遍散掖的海嶼

浪絞船漂佗位會當避險？星沉歧路啥人來點明？

汝捌佇溫王府廟前海墘，撿獅螺仔殼予我

汝恬恬走矣，叫我欲按怎觸摸螺仔殼的虛空

外垵的水猶原青藍，廟寺燈火猶原飄舞無斷

但是阿爸，真實的汝，我欲去佗位走揣咧？

5. 上尾的一線天光

佶濟時間的螺仔殼消失佇水花的侵襲
佶濟空間的軌道消失佇手內中的票根

佶濟童年的奇夢消失佇成熟穩定之中
佶濟日時的光影消失佇厚霧密雲之中

佶濟海洋的領域消失佇土沙粉的沖跡
佶濟思念的線絲穿梭佇前世俗這世

佶濟生命的滾掙佇釣餌勾牢的瞬間
上尾的一線天光點著你我喘氣之間

意象與詩質生動富層次感

陳昌明

高雄是外來移民人數眾多的港都，其中有一群人是從澎湖移居至此，這首詩正是在高雄追憶澎湖的作品。此詩台語語言與詩質的經營兩相得彰，例如「有人知影我的祕密佇佗位，祕密就會消失佇空氣／風佇外坡島嶼琴子頂，一直挨吹拍著澎湃的樂章／我的宮殿刻佇石壁縫，雖然受著海風忘情的吞食／我知影，伊會受到保護」，意象與詩質都非常生動。本詩雖分五節，彼此不相連屬，卻以「海湧」的水意象貫串全詩。海浪代表時間的侵蝕：「誓言已經風化矣，我的祕密堅凍佇海湧」；也代表曾負載祖先渡海的過往：「走揣先祖的血跡，會閣絞入去海湧中漂流」；歷史在其中若隱若現：「車葉仔捲起偌濟的倒流踏水湧／海賊捲起的波浪，佇外坡的日頭皎」，而先民面對自然災害無助的感受：「海絞船漂佗位會當避險？星沉歧路啥人來點明？」表現的正是無依的苦難。其中不論童年的回憶、先民的歷史，都在時間中漸漸消逝：「偌濟時間的螺仔殼消失佇水花的侵襲」。此詩在意象的運用，內涵的抒寫，都頗富層次感，是此次參賽者中最傑出的作品。

得獎感言

外坡，父母血跡（出生）的所在，我日夜思念的宮殿。海風狂奔的水湧，刻佇石壁縫的記號；漲潮時海湧的澎湃，退潮時銀白綿長的沙灘；紅樑飛簷的溫王廟前，有我熟似虔誠的面容……各式各樣的形影，無暝無日隨著萬物 kap 我作伙游離穿梭。

思念是一種悲戚的聲音，造巢佇漫長的歲月當中。如果割肉的痛會當予詩神疼惜，好親像暗暝對失去光明的日時，佇伊的耳空邊輕輕仔講，「親愛的孩兒，免淡志，我會付予汝新的生命。」

簡介

祖籍澎湖，出生佇台灣高雄市。得獎的台灣小說、散文、童詩、新詩、歌詞的作者。思念親情、反省愛情、關心社會。二〇〇二年以作家身份移民加拿大，為著欲予愈濟的族群了解故鄉台灣，英譯出版自己的小說《井月澎湖》。至二〇一一年出版十一本書。目前是英文、台文的創作。



李秀